

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

SÉANCE DU 23 FÉVRIER 1926.

VERGADERING VAN 23 FEBRUARI 1926.

Projet de loi apportant des modifications à la loi du 23 juin 1894 sur les sociétés mutualistes ⁽¹⁾

Wetsontwerp waarbij in de wet van 23 Juni 1894 op de mutualiteitsverenigingen wijzigingen worden toegebracht ⁽¹⁾.

AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. HEYMAN.

AMENDEMENT DOOR
DEN HEER HEYMAN INGEDIEND.

ARTICLE UNIQUE.

EENIG ARTIKEL.

Lire le 2^e alinéa de l'art. 5 comme suit :

De tweede alinea van art. 5. te doen luiden :

La société mutualiste qui désire être reconnue envoie sa demande au Président de la Commission Permanente des Mutualités.

De mutualiteitsvereniging, die wenscht te worden erkend, dient hare aanvraag in bij den Voorzitter van de Bestendige Mutualiteitscommissie.

Celle-ci fait rapport au Gouvernement après s'être directement mise en relation, s'il y a lieu, avec la société.

Deze brengt verslag uit bij de Regeering, na zich, desgevallend, met de Vereeniging rechtstreeks te hebben in betrekking gesteld.

Dans un délai de quatre mois, à partir de la demande, le Gouvernement notifie à la société la décision motivée par laquelle il lui octroi ou lui refuse la reconnaissance.

Binnen een termijn van vier maanden, na het indienen van de aanvraag, notificiert de Regeering aan de Vereeniging de met redenen omkleede beslissing, waarbij ze al dan niet wordt erkend.

Henri HEYMAN.

(1) Projet de loi, n° 109 (Session extraordinaire de 1925).
Rapport, n° 72.

(1) Wetsontwerp, n° 125 (Buitengewone Zitting van 1925).
Verslag, n° 72.